# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Courroux Wolfies | B |
| CLUB 2 | Novaggio Twins | B |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Courroux | Date / Datum / Date / Data | 12.09.2020 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 17:15 | End / Ende / Fin / Fine | 19:33 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | B20 | | |
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 92 |

| | No Card / Liz. / No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 215056 | GLÜCK Gaetan | |
| Official scorer / Marqueur | 218178 | CUTTAT Kélian | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 211156 | HABEGGER France | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 30589 | WERNLI Ivan | |
| Tech. Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 1 | 0 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 3 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 1 | 2 |
| Overtime / Verl. / Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 4 | 5 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Match retardé dû au retard de Novaggio pour cause d'accident sur la route

## 1 Courroux Wolfies

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome | Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass / Lic / Tess / No |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | C | CLEMENCE | Arnaud | | | | 98327 |
| 28 | A | BEUCHAT | Christophe | | | | 96284 |
| 30 | G | SCHMOCKER | Alan | X | X | X | 211161 |
| 33 | G | FERRARI | Laetitia | | | | 207421 |
| 89 | | WUST | Mathieu | | | | 97341 |
| TS | | JOLIDON | Gaël | | | | 96285 |
| 13 | | AST | Jonathan | | | | 210282 |
| 91 | | HAUSER | Marc | | | | 97252 |
| 36 | | DURAND | Jolan | | | | 206293 |
| 97 | | GEISER | Anthony | | | | 215055 |
| 12 | | TSCHANTZ | Sébastien | | | | 219937 |
| 73 | | KÄNZIG | Evan | | | | 219776 |
| 15 | | RUCHTI | Sylvain | | | | 207306 |
| 98 | | GUSTIN | Titouan | | | | 219371 |

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: OPPLIGER — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Fabrice — Signature — 96290

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 03:56 | TS | | 1 | | | | |
| 26:46 | 36 | 97 | 2 | | | | |
| 35:12 | 89 | TS | 3 | | | | |
| 41:19 | 13 | 15 | 4 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 4 |
| | | | | TIME OUT | | X | X |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 07:57 | 89 | 2 | 09:57 | D |
| 17:59 | 17 | 2 | 19:59 | B1 |
| 23:18 | 89 | 2 | 24:19 | I |
| 27:32 | 98 | 2 | 29:32 | I |
| 28:24 | 13 | 2 | 30:24 | B1 |
| 32:23 | 30 | 2 | 34:23 | A |
| 36:06 | 73 | 2 | 38:06 | J1 |
| 55:42 | 89 | 2 | 57:42 | M2 |
| 55:42 | 89 | 2 | 59:42 | B1 |
| 57:58 | 28 | 2 | 59:58 | E |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 20 min | |

## 2 Novaggio Twins

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome | Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass / Lic / Tess / No |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 55 | C | BAGGIOLINI | Alan | | | | 99241 |
| 27 | A | CERESA | Manuel | | | | 204308 |
| 32 | G | GIUBBINI | Damian | X | X | X | 5004 |
| | G | | | | | | |
| 23 | | BORTOLOTTI | Marco | | | | 95097 |
| 43 | | CATTANEO | Mattia | | | | 206255 |
| 97 | | D'EGIDIO | Nicola | | | | 208358 |
| 93 | | GIACOMINI | Alan | | | | 205113 |
| TS | | POMA | Federico | | | | 203226 |
| 74 | | CAMPICHE | Lorenzo | | | | 218268 |

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: MERLO — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Fabio — Signature — 99128

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24:19 | 43 | TS | 1 | | | | |
| 31:18 | TS | | 2 | | | | |
| 34:24 | 43 | TS | 3 | | | | |
| 46:56 | 55 | | 4 | | | | |
| 51:35 | 43 | 97 | 5 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 5 |
| | | | | TIME OUT | | X | X |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 05:38 | TS | 2 | 07:38 | E |
| 08:43 | 27 | 2 | 10:43 | B2 |
| 25:04 | 93 | 2 | 26:46 | D |
| 40:00 | 27 | 2 | 41:19 | B1 |
| 43:19 | TS | 2 | 45:19 | E |
| 47:42 | TS | 2 | 49:42 | H |
| 51:47 | 97 | 2 | 53:47 | E |
| 53:22 | 55 | 2 | 55:22 | H |
| 53:46 | 27 | 2 | 55:46 | E |
| 53:46 | 27 | 2 | 57:46 | M2 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 20 min | |